

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr. 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilvánt. sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

A bécsi magvásár.

— Fővárosi levél. —

Budapest, július 5.

(L. L.) Bécs még mindig ezer bájjal és vonzeróval hat az idegenre. Csakhogy ennek az idegennek nem szabad magyar-nak lennie, szidó vallásu magyarnak meg éppen nem; mert ezzel szemben a mai Bécsben vége a kedélyességnek és érvényesül a külvárosi mob minden nyersege, melyet a Taaffe-kormány oktalansága nevelt nagyra, a koalíciós kormány pedig nem képes kiirtani, de még csak gyengíteni sem, amely mob az összes külvárosi kerületeket, tehát az egész osztrák székvárosnak négyötöd részét terrorista uralma alatt tartja és a legkevésbé sem irtózik sütykösét a legelőkelőbb belvárosi monumentális épületekbe is behajítani, ahol annak előtte a legmagasabb kultúra és a legfinomabb életművészet őrtornyai álltak.

A budapesti gabonakereskedők elhatározták, és határozatukhoz lassanként egész Magyarország földbirtokossága és kereskedelme csatlakozik, hogy többé nem látogatják meg a bécsi magvásárt. Tökéletes igazuk van. Senki sem kívánhatja, hogy öntudatos férfiak pusztá udvariasságból egy haszontalanság végett idegen városba hordják a jó pénzüket, ahol a legdurvább sértések ellen nincsenek megvédve s ugyyszólván a bőrük sem biztos.

Ne ámítsuk magunkat: a magvásárok kezdettől fogva nélkülözték a képességet feladatuk teljesítéséhez, és hogy mint intézmény mélyebb gyökereket verjenek a kereskedővilág szokásaiban, és ma már

határozottan túl élték magukat. Nehány napnál hosszabb időre, vagyis ameddig az illető kereskedelmi központokban a gabona eladók és vevők nagy összeseregése tartott, soha sem volt képes egy magvásár a gabonaárakat megszabni. — Ezeket kizárólag a viláfgazalmi kínálat és kereslet közt létező viszony szabályozza és pedig napról-napra, hogy ne mondjuk óráról-órára, amint ez különben a villamos sodrony és kábeltelegráf korában egészen természetes.

Beszélték és jól értesültnek tartott helyről irták is, hogy Wurmbrand gróf osztrák kereskedelmi miniszter igen meg haragudott a magyar földbirtokosok és gabonakereskedők strike-ja miatt s épp ezért mindent elkövetett, hogy lehetőleg megakadályozza, vagy legalább késleltesse a korona előleges beleegyezését Lukács Béla kereskedelmi miniszter által eléje terjesztett törvényjavaslatot illetőleg a magyar folyam és tengerhajózási társaság tárgyában. Az osztrák sajtóiroda czáfólo ápparátsusa igen lármás kelepelésel iparkodott lészavazni ezt a feltevést, de a nélkül, hogy sikerült volna neki azt teljesen elhallgattatni. Legyen azonban bármint, egy bizonyos és kétségtelen: az a zajtalanul, de annal intenzívebben, termékenyebben és eredményesebben működő nagy talentum, amely mindig éber szemmel őrszi, ápolja és fejleszti Magyarország érdekeit, soha sem lépte át felelős állásának jog- és hatáskörét, hazája részére soha sem igényelt mást, mint ami joggal megilleti.

A nagyszabásu magyar gőzhajózás megalapításával Lukács Béla nem követ más célt, mint azt, hogy a magyar ál-

lam tarifafensőségét ne csak szárazon, hanem vizen is, különösen a Dunán, azon a hatalmas vízi uton, melyet Magyarország folyton nagy költséggel tart fenn, tisztogató, mélyít és szabályoz, — érvényesítse, hogy a magyar forgalmi ügy szervezetében ne maradjon nyitva egy tátongó ür, melyen át az oly kitűnően fogalmazott *tarifapolitika* előnyeinek tetemes része valószínűleg a vízbe folynék.

A Vaskapu felrobbantásával Magyarország az egész világ versenye előtt megnyitja hatalmas Dunáját. Igazságtalanság volna azt követelni, hogy még ebből a versenyből is kizárja magát és ezzel kiszámíthatlan értékű közgazdasági érdekeket adjon fel. Lukács kereskedelmi miniszter és azok az előkelő magyar bankok, melyek eme hazafias vállalat finanszírozására vállalkoztak, távol vannak attól, hogy ellenséges érzelmek által vezetessék magukat a Magyarországtól ennek legcsekélyebb hibája nélkül elidegenedett Duna-gőzhajózási társaság ellen: itt nem akarnak mást, mint Magyarországnak használni és senkiségi gondolat arra, hogy mások kárt okozzon. Különösen Magyarország soha nem felejtethi, hogy a legnagyobb magyar volt a Duna-gőzhajózási társaság alapítója, és ha a társaság azóta messze eltért is *Széchenyi* István eredeti koncepcziójától, a kegyelet alapítójának és első szervezőjének feledhetlen neve iránt sohasem fog elmúlni. Persze, ha Bécsből Canossát akarnak számonkérni csinálni, akkor Bécsbe ugyan nem megyünk, hanem berendezkedünk itthon, saját szükségletünk és erőnk szerint.

Ami pedig a gabonavásárt illeti, hogy visszatérjünk rá, azt kérjük: hogy ha

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Hulló csillagok.

Fényesen szüremlik át a kioszk vadrózsával befuttatott oszlopsorai között a forró nyári éj tikkadt, kéjes illatokkal telített hódító levegője.

A lampionok lángjának rezgő sugártömecei vibrálva gyülemlenek meg egy-egy szelőszerű helyen, majd a tiszta fénykört megszakítja egy-egy arra lejtő pár által felvert léghuzam, mely az épen elhagyott helyet ködszerű, rózsás porfellegbe borítja.

A primás fekete, felhívult arczából kivillanó sötét, szuró szemek áthatolnak a rózsás ködön és keresik a mulatság rendezőjét, az estély ünnepeltjét, tóháti Hadady Ferenczet, az új képviselőt, az asszonyok kedvencét, a leányok bálványát, de nincs sehol.

A keringő lázas tütemei szakgatottan hullámszerűen a nyílt, fényes termen át, hogy a tova csuszamló lábak, pajkosan meg-meglebbenő könnyű szoknyácskák suhanó zajával misztikus, zúrrós hangkaoszba olvadjanak. Lelkesedés ül a fiatal dandik hevülő arczán, felvidulnak a vén garde de dámok, rágódva a multak felidézett emlékei: ők is voltak fiatalok. Az ős habitűk ráncos, vén arca is

elsimul e pillanatokban az önfeléd, a magával ragadó mámorban.

De hol van hát az estély ünnepeltje: tóháti Hadady Ferencz, az új képviselő, az asszonyok bálvány, a nők kedvencze? Nincs sehol.

Jóska cigány ideges ujjai belevágnak a hegedű hurjaiba, a ringó ütem szakgatott, rap-szodisztikus rohamba fut át és forog a táncz sebesen.

Halaványan, bágyadtan hajtja le szöke fejét a szép Kendy Margit anyja vállaira. Előbb fejébe csapott a táncz gőze, a feltöltött vér most ereibe rohant és vértelen, ideges feje lankadtan keresi a biztos támaszt ott anyjának szerető szívében. Bágyadt, fénytelen szemei tévetegeten mélyednek az öltözött félhomályban borongó háttérébe, talán ott keresik Hadady magas, szálal alakját. De az nincs sehol.

A büffé finom kékes füstjével telített hangos termében éppen most áll fel a dus göndör hajzatú fekete Kovács Muki és pezsgős poharát az új képviselő, a kitűnő jó barát, a hölgyek galans tisztelőjének egészségére ürti. Az öt válogatott cigány rárantja a tust, de Hadady nincs sehol.

— Husz a besser, husz a vak.

— Nem jó, ötven a besser és ötven a vak! Háromszor blindelnek és Téglásy Gyurka

halovány orozája egy pillanatra kipirul, amiut kivágja:

— Ötázázat hívok!

Nagy Pista egy azressel vág vissza.

Téglásy Gyurka elsápad, megadja és kiteríti a négy tizest.

Nagy Pista hunyorit a szemével, a négy oszástárt lepetyegteti és megkönnyebbülten szólott:

— Ferinek biztosan négy disznója lett volna!

De a rettegett nincs jelen.

Hol lehet? . . .

A csillagszemű Aranykának fényes fekete haját, hattyúnakát, habtermetét száz epedő ütomben hegedűli, száz rigmusban éneklő a nóta Tiszán innen, Tiszán túl. Ő a Jóska primás mindene, a meseze szétágazó cigány arisztokraczia szeméfnye, büszkesége, a vajdák fiatal ivadékaikat tündérálma; de amilyen ragyogó a leány s amilyen epedő a szem, olyan hideg a szíve, — amilyen sóvárak ajkai, ép olyan büszkeség sugárzik le márvány homlokáról.

Miért kellett ennek a tiszta lilomnak megismerni Hadady Ferenczet? Mért felelte ez a büszke, hozzáférhetetlen leány rejtett, mély tűzü szeméit a Hadady hipnotizáló tekintetén? Miért hallotta az ő mély, lágy rezgésű baritonját, amint a választás fényes, diadalmas

Bécsben járvány uralkodnék, kívánhatnák-e, hogy elmenjünk oda a vásárra? Bizony nem. Nos hát, a nyíltan Magyarország ellen tájékozó póruralom, mely Bécsset jelenleg terrorizálja, kevésbé borzasztó, mint a kolera és pestis? A koalíciós kormány, melylyel szemben ama csöcselékpart határozottan ellenséges, a legelkeseredettebb opposícióban áll, csináljon rendet, akkor aztán idegenek is mehetnek oda, a mostani viszonyok közt nem.

BELFÖLD.

A jövő évi költségvetés.

A „Pol. Corr.”-nak egy budapesti tudósítása konstatálja, hogy a különféle reszort-miniszterek az 1895-iki költségvetés tervezetén dolgoznak. Konstatálható már most is, hogy ez a költségvetés nem fog lényegileg eltérni az 1894-itől, mivel a vasuti építkezések és a kiállítás szükségletei külön fedezetre találnak a pénztári állományban. Egyébiránt a kormány nem akarja eszentul a pénztári állományokat külön szükségletekre igénybe venni, mert az aranykészletet ugyis érintetlenül kell hagyni, a papirkészletből, eltekintve az említett szükségletre való összegektől, csupán annyi marad meg, a mennyi az állami háztartás rendes manipulációjára kell.

Arad villamvilágítása.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, július 5.

Tegnap délután vette tárgyalás alá a villamvilágítási szakbizottság amaz ajánlatot, melyet a Ganz J. és társa budapesti cég nyújtott be, a városnak egy központi villamteleppel való világítására.

Az ülésen Parecz István tanácsos elnöklése alatt jelen voltak: Virágh Lajos, Vizer Péter, Rosenberg Miksa dr., Stauber József, Nesnera Aladár, Steinhart Mór dr., Perger János.

A bizottság a vállalkozó által tett — alább egész terjedelmében közölt — ajánlatot a városra nézve igen előnyösnek találta, de kivált a magánfogyasztók számára adott engedményeket.

Egyes pontokra nézve azonban, melyeket az ajánlat szövege nem fejez ki teljesen, felvilágosításokat fognak kérni a cégtől. Így a színházi világításra, a vezetékek kiterjesztésére, az ivlámpák világítására és az utca világításánál adandó kedvezményekre vonatkozólag.

E pontokra nézve Virágh Lajos fő-

mérnök és Rózenberg Miksa dr. értekeznek a Ganz J. és társa cég aradi megbízottjával, ki egyes engedmények megadására, kötésekre fel van hatalmazva, s ha a tárgyalások eredményre vezetnek, a szakbizottság nem ülésen másodsor.

Ha azonban ellenkezőleg történik, — a mi valószínűleg nem következik be — úgy táviratilag fogják az ajánló cég képviselőjét meghívni a közelebbi ülésre, hogy az ott a szükséges felvilágosításokat megadhassa.

A Ganz J. és társa által benyújtott ajánlat szövegerinté szövegben a következőleg hangzik:

Arad sz. kir. város
tekintetes polgármesteri hivatalának

Aradon.

Az Arad sz. kir. város által világítási és erőátviteli czélokra szolgáló központi villamos telepek s az ehhez tartozó vezetékhalózatnak és berendezéseknek Arad városában való létesítése és üzemben tartása iránt hirdetett pályázatban szinten részt venni ohajtván, van szerencsénk erre vonatkozó ajánlatunkat a következőkben betérjeszteni.

Ajánlatunkban minden tekintetben a pályázati feltételekhez alkalmazkodni kívánván, nyilatkozatainkat az egyes feltételekre ugyanazon sorrendben fogjuk tenni, mint a melyben azok a pályázati hirdetésben foglalvák.

ad 1. Az általunk tervezett villamtelepet távvezetési váltóáram transzformátor rendszerünk alkalmazásával szándékozunk létesíteni, mely rendszernek részletes leírását ide mellékelve beküldeni bátrak vagyunk, egyúttal mellékeljük azon telepek kimutatását is, melyeket ezen rendszer alkalmazásával már eddig is létesítettünk.

ad 2. Az előirt 5000 frt bántópenzt ezen ajánlattal egyidejűleg elküldtük és egyúttal szabályszerűen kijelentjük, hogy a pályázati feltételeket teljesen ismerjük és elfogadjuk, a feltételeknek 4., 10., 12., 15., 33., 37., 46., 54. és 55. pontjaira nyilatkozatainkat az alábbiakban van szerencsénk megtenni.

ad 4. Bátrak vagyunk a jelen ajánlatunk értelmében kért koncesszióra nézve 10 évi kizárólagosságért folyamodni oly értelemben, hogy Arad szab. kir. város közönsége a mások által szerzett jogoknak épségben tartása mellett nekünk a velünk megkötendő szerződés első 10 évére kizárólagos jogosultságot adna arra, hogy a város egész területén és mostani vagy idővel megváltozó egész határában fekvő közutakon és köztereken, az alább meghatározandó módozatok és feltételek mellett, világítás és erőátvitel czéljaira szolgáló villamos áram vezetése végett földalatti és földfeletti vezetékeket létesíthessünk.

Az esetleg megadott kizárólagos jogosultság nem terjedhet ki a villamos erőnek közlekedési czélokra való alkalmazására végett lé-

tesített vezetékekre. Ezeknek a város területén s határában bárhol való létesítésére a város közönsége más vállalkozónak is adhat engedélyt, de csak azzal a határozott megszorítással, hogy az e czélból vezetett villamos áram csakis a járművek hajtására, és csakis az illető vállalat czéljaira szolgáló világítás és erőátvitel végett legyen használható.

Ezen kizárólagosságra szükségünk van az általunk tervezett vállalatnak egészséges fejlődése érdekében, és bátrak vagyunk ez alkalmal megjegyezni, hogy meggyőződésünk szerint ezen 10 évi kizárólagosság megadása Arad sz. kir. város érdekében is kívánatos volna, mert a feltételek 46. pontja értelmében a szerződés 10-ik évétől kezdve a városnak jogában állván a villamtelepet magához váltani, csak előnyére lehet a városnak is, ha az általunk kért kizárólagosság megadása által módot és lehetőséget nyújt a vállalatnak, hogy a villamvilágítási telepet ezen időtartam alatt az egészséges fejlődés útjára terelhesse.

ad 10. Kötelezzük magunkat az általunk tervezett központi telep hálózatát mindjárt kezdetben a Szabadság-tértől kezdve az Andrassy-tér mentén egészen a vasutig és ezen felül a Szabadság- és Andrassy-térbe közvetlenül torkolló utozákba kiterjeszteni. Ezenkívül azonban kötelezzük magunkat a fogyasztás mérvéhez képest hálózatunkat bármikor nemcsak a város összes belterületeire, hanem külterületeire is kiterjeszteni, mihelyt a hálózatba beveendő egyes utcák, utak vagy terek mentén nekünk a magánosok részéről megfelelő fogyasztás biztosított, és pedig ott, hol földalatti vezeték lerakandó, minden dekaméter számára 750 vattnyi fogyasztás évi 500 órán át, ott pedig, hol földfeletti vezeték alkalmazandó, legalább 300 vattnyi fogyasztás évi 500 órán át két évi időtartamra a magánfogyasztók részéről.

ad 12.) Kötelezzük magunkat a feltételek 12. pontja értelmében arról gondoskodni, hogy a rendes üzemesültség 10%-nál nagyobb ingadozásoknak kitéve ne legyen.

ad 15. Kötelezzük magunkat ezen pont értelmében a város kívánságára az eddig légszesszel nem világított utcák és terek állandó világításáról is gondoskodni, ha ezen világítás nekünk legalább 10 évi időtartamra biztosítottatik.

ad 33. A villamos áram szolgáltatásáért 100 vattóránként a következő maximális árakat kérjük megállapítani:

a) világítási czélokra 5 krban

b) erőátviteli czélokra 3 krban.

Itt bátorokodunk külön kiemelni, hogy a most említett árak, amint a feltételek is kifejezésre juttatják, csakis maximális áraknak tekintendők, t. i. hogy jelen ajánlatunk értelmében többet mint 5, illetve 3 krt 100 vattóránként nem szabad követelnünk a fogyasztóktól; magától értetődik azonban, hogy saját jól felfogott érdekünkben, mely a fogyasztók érdekeivel mindig azonos, a lehetőség határain belül igyekeznünk kell az áramfogyasztást le-

napján megremegtette mindenkinek szívét, aki csak hallotta őt?

Azután jött a képviselő tiszteletére a nagy áldomás, hol összekeveredett ur és pór, delnő és parasztleány egyaránt s ahol az ő füstös, spanyol feje oly hosszan pihent az új képviselő hatalmas, dobogó mellén. Az a szilfid terméti szőke szépség milyen megvető és mégis dühös pillantásokat vetett rá és milyen jól esett az neki. A vajda fia megbénultan állott mellettük, ökölbe szorított kezekkel:

— Tágulj innen fia! — szólt rá a hatalmas, a deli férfi és a vajda büszke fia meghunyászkodva ódalgot odébb.

A csárdás szapora üteme dobogólázás forgatagba halt el; a leány feje szédült, nem látott semmit; csupán azt a két babonázó szemet, s amint feje lehanyatlott, elfullasztó heves ölelést érezett, forró, emésztő, csókot égő ajakán s aztán a csókba ez ölelésbe olvadt egész lénye.

— Nem hagylak el soha — mondá a férfi.

— Melletted leszek mindig — suttogá a leány.

— Edes anyám, hol van Hadady? — Itt lesz nemsokára; mint új képviselőnek kell, hogy mindenkiben legyen egy-két jó szava, az foglalja el.

— Nem úgy van, anyám, Ferencz már nem szeret, néhány napja olyan idegen hozám, a második négyes az övé, megmondtam,

hogy itt legyen, különben vége közöttünk mindennek és ő egész hidegen válaszolt: ott leszek! — de nem látom sehol!

Finom kék eres homlokán kisujjnyira dagadt az ütér, büszkén fölvetett ajkai rángatóztak a megsértett hiuság, a mellözött szerelem érzetében.

A gazdag, pufók képű Patyi Jóska meghajtotta magát:

— Nagysád, a négyest megkezdik, lehet-e szerencsés?

A szerelmes, a mellözött fia belevörösödött a nem várt igenbe, Kendy Margit arcán pedig kínos rángás vonaglott végig, de ment szilárdan s junói karja önkéntelenül szorította vissza a kövér Patyit.

Az idő szaladó kereke nem áll meg soha.

Patyi Jóskaéknál fényes vigalom áll, az öreg kandalláberek félénken pislogják körül az ünnepi napon a verandára kihozott száz tűz sugaru vakító csillárt, a parkban színes lampionok zöld etherbe vegyült homályos fénykörét meg-meg élénkíti egy-egy felrepülő szentjánosbogár, a méla nyaréji csend felveri néha a parkban sétálók csevegő zaja.

Egy távoli padon egymást körül ölelve ülnek Patyiné és Hadady.

— Mond csak bolondom, mi lett azzal a cigány leánnyal, tudod a Jóska primás leányával.

— Megmérgezte magát — veté oda könnyeden Hadady.

A méla csendet nem zavarja semmi, csak a csók nesze!

Az éji szellő átsurran a parkon és megborongatja a százados fák lombkoronáját, a kastélyból kihallatszik a valcer elhaló akkordja; most Jóska primás más hurba kap, sir, zokog a hegedű, keservesen nyög, jajong a nóta és amint kiárad a nyílt terasz felé, felfogja a szél és viszi-viszi arra a város alá, a letört szép cigányleány fehérvirágos sirdombja felé.

Elhallgat a nóta. Téglásy Gyurka éles, rekedt hangon kiáltoz:

— Hol vagy Feri? Visszaadtam Pistának a multkori kölcsönt.

A szünóra alatt feláll a göndör, fekete furtú Kovács Muki és felköszönti a kerület képviselőjét, a példátlan barátot, a nők föltétlen tisztelőjét, Hadady Ferenczet.

Összekocczannak a poharak, Jóska primás ráhuzza a tust és karján a házi aszszonynyal belép az ünnepelet. Az arca kipirult, a haz asszonyaé mintha a szokotnál még valamivel halaványabb lenne.

Odakünn a tikkadt forró nyári éjszakában pedig még mindig hullanak a csillagok!

LIPCSEY LAJOS.

hetőleg olcsóvá tenni, hogy ez által vállalatunknak minél több jövedelmet biztosítsunk. Hogy pedig ez nekünk tágabb határokon belül lesz lehetséges, mint más rendszert alkalmazó vállalatoknak, erre nézve legjobb biztosítékot nyújt távvezetési rendszerünk gazdaságos volta, mely a villamos áramnak nagyobb terjedelmű területekre való előállítását és szétosztását a legcélszerűbb és legjutányosabb módon lehetővé teszi.

A 33. pontban foglalt többi kérdésekre van szerencsénk következőleg válaszolni:

a) A maximális árakban a következő engedményeket vagyunk hajlandók tenni, és pedig a berendezett lámpáknak évi 600 órán át való átlagos igénybevétele esetére 5 százalékos,

a berendezett lámpáknak évi 1000 órán át való átlagos igénybevétele esetén 10 százalékos,

a berendezett lámpáknak évi 1500 órán át való átlagos igénybevétele esetén 15 százalékos,

a berendezett lámpáknak évi 2000 órán át való átlagos igénybevétele esetén 20%-ot.

b) Készeknek nyilatkozunk a maximális árakat 10%-al lejjebb szállítani, ha a magánfogyasztás legalább 3000 egyenként 16 gyertyás izzólámpának évi 1000 órai átlagos igénybevételenek megfelel, és további 7. 5%-al, ha a magánfogyasztás ezen összegnek kétszeresére emelkedik.

c) A város közönsége költségén szolgáltatandó színházi és más nem nyilvános villamos világítás után a fenti maximális árakat 6%-al lejjebb szállítanók.

d) A nyilvános közvilágítás számára a villamos áramot 40%-al olcsóbban szállítanók a fentemlített maximális áraknál. Ezen engedmény azonban kizárja, illetve helyettesíti az a) slatt felsorolt külön engedményeket.

e.) Kötelezzük magunkat a jelen ajánlatunk értelmében velünk megkötendő szerződés egész tartamán át 6 darab egyenként 12 amperes utcai izzólámpát télen esti 10 óráig, nyáron pedig esti 12 óráig ingyen világítani, illetve az ezen lámpák működéséhez szükséges villamos áramot ingyen szolgáltatni.

f.) Arammérőket csakis oly esetben használunk, a mikor a legmesszebbmenő engedmények dacára sem sikerülne az illető fogyasztókkal általánosságra nézve megállapodásra jutni. Ily esetben az arammérők költsön- és fentartási díja évi 10 frtnál nagyobb nem lehet.

ad 37. A jelen pályázat tárgyát képező konzessziót a létesítendő villamtelep tüzembehelyezéséről számítandó 50 egymásután következő évre kérjük.

ad 46. Ha a város a létesítendő villamtelepet a szerződés alatt megváltani szándékozik, készek vagyunk azt a feltételek értelmében a következő módokat mellett átengedni, és pedig:

a szerződés első 10 éve után 40%-al a becslési áron felül,

a szerződés első 20 éve után 20%-al a becslési áron felül,

a szerződés első 30 éve után a becslési áron,

a szerződés első 40 éve után 40%-al a becslési áron alul.

ad 54. Erre nézve van szerencsénk hivatkozni a létesítendő vezetékhálózat kiterjesztésére vonatkozólag a feltételek 10. pontjához tett megjegyzéseinkre, megjegyezvén, hogy részünkről nem szándékszunk különbséget tenni az 54. pontban b) és c) alatt megemlített vezetési módokat közt, hanem mindkettőt egyszerűen csak földfeletti vezetéknek tekintvén, a 10 pont alatt erre vonatkozólag ajánlott módokat mindkét rendszerű földfeletti vezetés számára elfogadjuk.

ad 55. Az utcai világításra szolgáló vezetékeket új vonalokra mindazon esetekben kötelezzük magunkat kiterjeszteni, ha 100 méterenként legalább is 2 egész éjjeli 16 gyertyás izzólámpának igénybevétele nekünk 10 évre biztosítottatik.

A pályázati feltételek többi, itt külön fel nem sorolt pontjait magunkra nézve kötelezőknek elfogadjuk.

Midőn végül a tekintetes czimet arra kérnők, miszerint velünk ezen feltételek alapján tárgyalásokba bocsátkozni méltóztassák, maradunk.

Budapest, 1894. június

kiváló tisztelettel

GANZ J. és TÁRSA.

IDŐJARÁS.

Légnemesség: reggel 7 órakor 764.0 milliméter, délután 2 órakor 763.1 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 22.1, délután 2 órakor C° + 28.7. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor EN. 5, délután 2 órakor DN. 4. Felhőzet: reggel félborult, délután félderült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Aradmegye képviselőválasztói

— Saját tudósítónktól. —

(Befejező közlemény.)

Tegnap Aradmegye három választókerületét ismertettük azon szempontból, hogy a kerületben kö z s é g e n k é n t hány országgyűlési képviselőválasztásra jogosult polgár van s hogy ezek milyen alapon, földadó, házbirtok jövedelem, értelmiség vagy régi jog alapján bírnak-e a jövő évben szavazati joggal?

Ma a még hátralevő kerületekkel foglalkozunk az alábbi összeállításban:

Borosjenői kerület. Borosjenőn van 204 választó (125 föld, 50 jövedelem, 29 értelmiség után birja választói jogosultságát). Apa-teleken 91 (84 föld, 2 jövedelem, 5 értelmiség), Morodán 78 (77 föld, 1 értelmiség), Gyarmatán 27 (26 föld, 1 értelm.), Sikulán 110 (98 föld, 5 jövedelem, 7 értelm.), Gurbán 57 (52 föld, 1 jövedelem 4 értelm.), Bokszege 65 (50 föld, 8 jövedelem, 7 értelm.), Monyorón 34 (30 föld, 2 jövedelem, 2 értelm.), Repszegen 38 (föld 33, jövedelem 3, értelm 2.), Berzán 74 (69 föld, 2 jövedelem, 3 értelm.), Algyesten 23 (21 föld, 2 jövedelem), Vojvogyén 7 (5 föld, 1 jövedelem, 1 értelm.), Szőlőscsigerélen 139 (131 föld, 2 jövedelem, 6 ért.) Csermőn 114 (82 föld, 22 jövedelem 10 értelm.), Somoskeszen 51 (48 föld, 1 jövedelem, 3 értelm.), Barakonyon 175 (168 föld, 2 jövedelem, 5 értelm.), Apáti 70 (63 föld, 4 jövedelem, 3 értelm.), Borossebesen 113 (78 föld, 32 jövedelem, 13 értelm.) Kerteszen 35 (34 föld, 1 értelm.) Govosdián 21 (20 föld, 1 értelm.) Berindian 35 (35 föld.) Kocsubán 7 (7 föld.) Prezent 22 (18 föld, 1 jövedelem, 3 értelm.) Doncsényen 28 (26 föld, 1 jövedelem, 1 értelm.) Minyádon 17 (17 föld.) Szuszányon 25 (24 föld, 1 értelm.) Szelezesnyen 40 (39 föld, 1 jövedelem.) Nadalbást 23 (22 föld, 1 értelm.) Ignesten 27 (27 föld.) Déznán 49 (41 föld, 5 jövedelem, 3 értelm.) Bohányon 23 (21 föld, 1 jövedelem, 1 értelm.) Nyágrán 25 (24 föld, 1 értelm.) Láázon 47 (46 föld, 1 értelm.) Szlatinán 33 (32 föld, 1 értelm.) Ravnán 16 (16 föld.) Monyásán 10 (3 föld, 3 jövedelem, 4 értelm.) Kujeden 196 (187 föld, 5 jövedelem, 4 értelm.) Hódoson 49 (48 föld, 1 értelm.)

Uj-Szent-Annai kerület. Uj-Szent-Annán van 469 választó (338 föld, 116 jövedelem, 11 értelmiség után birja választói jogosultságát.) O-Szent-Annán 182 (159 föld, 14 jövedelem, 9 értelm.) Ottlakán 243 (236 föld, 3 jöv., 4 ért.) Almás-Kamarás 138 választó, 129 föld, 5 jöv., 4 ért.) Nagy-Kamarás 147 választó, (139 föld 4 jöv., 4 ért.) Medgyes-Bodzás 198 választó, (171 föld, 18 jöv., 9 ért.) Fakert 92 választó, (80 föld, 4 jöv., 8 ért.) Zimándköz 58 választó 56 föld, 1 jöv., 1 ért.) Zimándujfalu 50 vál., (45 föld, 4 jöv., 1 ért.) Simánd 220 választó, (161 föld, 39 jöv., 20 ért.) Uj-Panáton 141 választó, (127 föld, 9 jöv., 5 ért.) Szent-Mártonon 141 vál., (126 föld, 10 jöv., 5 ért.) Siki 194 választó, (189 föld, 3 jöv., 2 ért.) Eleken 4.5 választó, (365 föld, 45 jöv., 5 ért.) Szent-Leányfalván 76 vál., (70 föld, 2 jöv., 4 ért.) O-Fazekas-Varsádon 65 választó (59 föld, 3 jöv., 3 ért.) Uj-Fazekas-Varsádon 72 vál., (68 föld, 1 jöv., 3 ért.)

Világosi kerület. M. Világoson van 181 választó (59 föld, 94 jöved., 28 értelem után birja választói jogosultságát.) R. Világoson 330 (318 föld, 4 jöved., 12 értelem.) Pankotán 251 (2 régi jog, 142 föld, 75 jöved., 31 értelem.) Kovaszinczon 148 (130 föld, 10 jöved., 8 értelem.) Agrison 108 (91 föld, 11 jöved., 6 értelem.) Tauozon 78 (65 föld, 6 jöved., 7 értelem.) Felzébenes 48 (47 föld, 1 értelem.) Nádason 105 (100 föld, 5 értelem.) Kresztaménesen 9 (7 föld, 1 jöved., 1 értelem.) Silingyán 61 (52 föld, 7 jöved., 2 értelem.) Kavnán 27 (24 föld, 1 jöved., 2 értelem.) Lugozi 12 (11 föld, 1 értelem.) Járkoson 12 (11 föld, 1 értelem.) Dezsőházán 2 (1 föld, 1 értelem.) Galván 123 (99 föld, 18 jöved., 6 értelem.) Muszán 60 (53 föld, 4 jöved., 3 értelem.) Magyarán 109 (103 föld, 2 jöved., 4 értelem.) Ke-

reken 93 (86 föld, 4 jöved., 3 értelem.) Ternován 112 (97 föld, 6 jöved., 9 értelem.) Drauczon 74 (1 régi jog, 66 föld, 7 értelem.) Duudon 29 (27 föld, 1 jöved., 1 értelem.) Aranyágon 36 (32 föld, 2 jöved., 2 értelem.) Kurta-kören 77 (73 föld, 1 jöved., 3 értelem.)

Radnai kerület. M.-Radnán van 120 választó (70 föld, 30 jövedelem, 20 értelem után birja választói jogosultságát.) Solymoson 79 (75 föld, 2 jöved.; 2 értelem.) Milován 2 (1 föld, 1 értelem.) O-Paulison 108 (93 föld, 7 jöved.; 8 értelem.) Uj-Paulison 39 (39 föld.) Berzován 97 (86 föld, 4 jöved.; 7 értelem.) Odvoson 59 (59 föld.) Konopon 55 (52 föld, 3 értelem.) Ménesen 24 (15 föld, 4 jöved.; 5 értelem.) Kladván 15 (13 föld, 2 értelem.) Sobor-sinon 77 (46 föld, 26 jöved.; 5 értelem.) Vinyesten 13 (11 föld, 2 jöved.) Halalison 15 (14 föld, 1 értelem.) Temesesten 22 (21 föld, 1 értelem.) Trojason 25 (23 föld, 1 jöved. 1 értelem.) Kujason 1 (1 föld.) Tokon 69 (66 föld, 1 jöved.; 2 értelem.) Tótváradon 59 (50 föld, 4 jöved.; 5 értelem.) Gyuliczán 39 (36 föld, 1 jöved.; 2 értelem.) Govosdián 35 (33 föld, 2 értelem.) Szorosság 36 (34 föld, 1 jöved. 1 értelem.) Baján 61 (60 föld, 1 értelem.) Lupesten 40 (39 föld, 1 értelem.) Pernyesten 39 (32 föld, 3 jöved.; 4 értelem.) Korbestyen 6 (5 föld, 1 értelem.) Rossian 55 (52 föld, 3 értelem.) Óber-sián 22 (22 föld.) Szelistye 20 (20 föld.) Ilyón 85 (83 föld, 2 értelem.) Kapruczán 56 (54 föld, 1 jöved, 1 értelem.) Monorostian 11 (11 föld.) Batuczán 29 (25 föld, 4 jöved.; Grosson 15 (14 föld 1 jöved.) Dumbroviczán 58 (54 föld, 3 jöved.; 1 értelmiség.) Mondorlakon 89 (85 föld, 1 jöved.; 3 értelem.) Csicséren 29 (26 föld, 1 jöved.; 2 értelem.) Szabadhelyen 71 (69 föld, 1 jöved.; 1 értelem.) Kuvinon 105 (100 föld, 1 jöved.; 4 értelem.) Gyorokon 37 (17 föld, 14 jöved.; 6 értelem.)

Aradvármegyében tehát a hét választó kerület névjegyzéke szerint van összesen 18,103 választó polgár és így idén mintegy ezer választóval több, mint tavaly volt.

IDŐJÓSLÁS.

A központi meteorológiai intézetek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Julius 6. —

Derült. — Száraz. — Meleg.

Felhívás

az aradi önálló iparosokhoz.

M. kir. kereskedelmi miniszter ur Ó nagyméltósága azon czélból, hogy a hazai kisiparosok szakképzettsége az iparágunkban használható munkagépek tanulmányozása által fejlesztessék s hogy a villamos erőnek kisipari gépek hajtására való igen czél szerű és olcsó alkalmazhatósága a legzemléltetőbb módon tanulmányozható legyen, egy villamos erővel hajtott munkagép kiállítását rendeztetett be Budapesten a városligeti iparcarnokban, mely kiállítás csaknem összes iparágainkat felkarolván, minden szakmánu kisiparos részére tanulságos képét nyújtja a gépek kisipari czélokra való alkalmazhatóságának.

Hogy ezen kiállítást a vidéki kisiparosok is lehetőleg csekély költséggel megtekinthessék és tanulmányozhassák, nevezett miniszter ur akként intézkedett, hogy amennyiben egy vasuti állomásról legalább 10 igazolt iparosutazik együtt Budapestre a kiállítás tanulmányozása végett, ezen esetben a magasabb kocsiosztályt a közvetlen alacsonyabb kocsiosztályra szóló menetjeggyel, a III. kocsiosztályt pedig fél harmadosztályu menetjeggyel használhassák. Tekintve tehát a kedvező körülményt, s azt, hogy az ékeztő városunkban ez idő szerint Feszty Arpád hatalmas körképe, az építendő dunai hidak tervei, az épülő ezredéves kiállítás, s több időleges megtekintésre méltó dolog látható, felhívom az aradi ipartestület azon tagjait, kik a f. hó 14-ikére tervezett felrándulásban részt venni óhajtanak, sziveskedjenek alólírott titkárnál f. hó 8-ig igazolványuk kioszkölzése végett jelentkezni, s ha ily módon kellő számú résztvevők jelentkeznek, a jövő hét folyamán az indulás ideje s az utazás programja nyilvánosan közölve leend.

Arad, 1894. július hó 3-án.

KISS FERENCZ,
ipartestületi titkár.

HIREK.

Julius 6. Péntek. Róm. kath. naptár: Dominika. — Protestáns naptár: Dominika. — Görög-keleti naptár (június 24.): Iván szül. — A nap kál 4 óra — pészket, nyugszik 7 óra 37 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület, II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bemutató díjtalan.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 2—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Julius 9. Aradmegye érvényes kögyűlése délelőtt 9 órakor.

— **Aradváros képviselőválasztói.** Aradváros országgyűlési képviselő-választó polgárainak a jövő évre érvényes ideiglenes névjegyzéke most van kitéve közszemlére a polgármesteri fogalmazói irodában. A névjegyzék több könyvből áll, a melyek betürend szerint sorolják elő a választói joggal bíró polgárokat. Természetesen a lista még nincs rendezve de nem is lehet, mert azon változtatások és igazítások lesznek keresztülviendők. Egyelőre, csak annyit irhatunk róla, hogy Aradnak ez idő szerint 2355 képviselőválasztói joggal bíró polgára van. A polgárság igen élánken érdeklődik a hajstromok iránt. Már tegnap, az első napon, tömegesen mentek fel a választók a városházára, hogy a névjegyzéket szemle alá vegyék s arra esetleges felszólalásaikat megtegyék.

— **Bankett a huszártiszteknek.** Aradmegye törvényhatósága gavallérosan készül fogadni a napokban hozzánk érkező és Aradon, az új lovassági laktanyában letelepedő Hadik-huszárezred tisztikarát. Mint értesülünk, fényes bankettet rendez s külön megvendégeli a legénységet is. A megye meghívókat nyomtatott a bankettre a következő szöveggel:

Aradmegye törvényhatósága az Aradon újonnan épült lovassági laktanya felavatása alkalmából a gróf Hadik de Futak nevét viselő csász. és kir. 3-ik számú huszárezred tisztikarának tiszteletére 1894. évi július hó 14-én, szombaton délután 2 órakor a „Fehér Kereszt” szálloda nagytermében társas ebédet rendez s erre . . . urat tisztelettel meghívja.

— **Arad népesedése.** Az elmúlt két születési s halálzásairól kedvező statisztikát adott ki az aradi orvosi hivatal. Született 30 csecsemő és pedig 15 fiú, 15 nő; az arány 94.0 pro mille. Meghalt 15 egyén, és pedig 6 fiú, 9 nő; arány 17.0 pro mille. A számadatok szerint tehát a múlt héten még egyszer annyian születtek, mint amennyien meghaltak, ami — tekintetbe véve, hogy a járványok szünetelnek — Aradváros egészségügyének örvendetes haladását jelenti. Remélhető, hogy a főorvos közelebb már a difteritist is megszüntetnek jelenti ki.

— **Időjárás.** A meteorológiai intézet jelentése szerint az időjárás nyári jellegét öltött, ami főképen a hőmérséklet emelkedésében nyilvánult. Amellett az idő többnyire száraz volt, mert csak a déli határszelen és szórványosan Erdélyben volt kevés eső. A nappali hőmérséklet átlag 29 fokra emelkedett, az éjjeli lehülés pedig mérséklődött. Tegnap az időjárás majdnem mindenütt derült, száraz és meleg volt. Aradon reggel és dél felé egy kevés eső esett.

— **Vincze Miklós aradi kir. törvényszéki bíró** az alábbi levelet intézte Bánffy Dezső báróhoz, a magyar képviselőház elnökéhez:

Kegyelmes úram! Folyó évi június hó 30-ról kelt becses soraid, melyben az 1861. évben Kolosvárott az ev. ref. főtanodában érettségi vizsgát kiállott tanuló társaink névsorát kitöltés végett megküldötted, edes érzéssel töltik el lelkeimet s úgy hiszem, hogy ezen érzelemben még életben lévő tanuló társaink mindenike szintén szívvel osztozik. E nemes emberbaráti ténnyed, mely nézetem szerint egy viszontlátható reményét ébreszti fel bennem, fényes bizonyítéka annak, hogy magas állásodban sem feledkeztél meg azokról, kikhez az ifjúkori élet baráti köteléke

fűzött. E tenkölt gondolkodás kétségtelenül annak bizonyítéka, hogy most az élet delén tul ismét emlékünke varázsolni igyekszel azt az ifjú kort, melyet az iskola falai között gondtalanul az az ifjú szív baráti érzelmeivel éltünk keresztül. Örökös baráti hála mindnyájunk részéről ezen nemes emberbaráti tettered, mely lehetővé tette mindnyájunk részéről a régen multban táplált azon reményünk teljesülését, hogy te az ifjúkorban tanusított demokratikus elveidnél fogva magas állásodban sem fogsz megfeledkezni azokról, kikkel az ifjúkor vidám napjaiban együtt éltél és éreztél; mert csak te, — ki tanuló társaid sorából oly magasra kiemelkedtél — vagy hivatott arra, hogy életünk hátralevő részében még egyszer lehetővé tedd a tanuló társak találkozását. Most pedig az örökkévaló Isten adjon neked hosszú életet, hogy nemesszivűségednél fogva a haza felvirágzására és embertársaid boldogítására sokat tehesz. Arad, 1894. július hó 8-án, öszinte régi barátod Vincze Miklós, kir. tvszéki bíró.

— **A vármegye ajándéka.** Az arany sujtásos atillát már mind nagyobb számban lehet látni az aradi kávéházakban, előkelő vendéglőkben, s a korszón. A dőlczeg alakok megjelenését mindenütt nagy örömmel fogadják. Tegnap délután jött meg egy kis előcsapattal Radzivil herczeg tiszthelyettes is. A megye különben mindent elkövet arra nézve, hogy az érkező huszárok otthonosan érezzék magukat nálunk. Meglepetésben is részesíti őket fényes ajándékával, ugyanis a megye huszonnégy személyre való ezüst étszerrel és ugyanannyi személyre való teljes porcelán és üveg edényvel a tisztikaszinót tökéletesen berendezi. Ugy az ezüst, mint a porcelán és üveg felszerelést aradi cégek szállítják.

— **A jogügyi bizottság ülése.** Arad város jogügyi bizottsága tegnap délután Salacz Gyula polgármester elnöklété alatt ülésezett. A bizottság tárgyalás alá vette a sertés-tartásra vonatkozólag újabban kidolgozott szabályrendeletet, mely azonban csak az augusztusi kögyűlésen kerül döntés alá.

— **Az aradi kereskedő ifjak közművelődési köre** felkéri mindazon tisztelt urakat, kik a Szt. István-napi nagyváradai átrándulásban részt venni óhajtanak, hogy ebbeli szándékukat nappal Weinberger János pénztárnok üzletében, este pedig 9—10-ig a kör helyiségében bejelenteni sziveskedjenek.

— **Az épülő Arad.** Az újabb időben Arad város rohamosan fejlődik. Egymásután emelkednek a díszesebbnél-díszesebb épületek, folynak a javítási munkálatok. Tegnap is több kérvény érkezett be a mérnöki hivatalhoz házépítési engedélyekért. A folyamódók kivétel nélkül földszintes házat építenek, azonban — a tervek szerint — a szemnek tetszetőséket. Így Hoffmann Samuel egy a Szent-István-, Flórián- és Ujterem-utczára néző hatalmas ház terveit mellékelte kérvényéhez. Épített azonkívül Teifner Miksa a belvárosi Határ-utczában, Rorich Lőrincz az óvár-utczában, Wessely Pál a liget-utczában és Kronstein Vilmos dr. a dohány-utczában.

— **Utóállítás a várban.** Tegnap délelőtt az állandó katonai és polgári bizottság előtt utóállítás volt az aradi várban. Mérték alá állítottak összesen 9 embert, ezek közül besoroztak 2-öt. Keresetképeség tekintetéből 5 embert vizsgáltak meg.

— **Változások a szerb klérus körében.** A temesvári gör. kel. egyházmegye szentszéke tegnap tartott ülésében a németi plébánost, Zsupunsky Sztankót Elemérre, Moise Dragutin nagylaki plébánost Némere és Petrovics Bogoj rudnai plébánost Nagylakra helyezte át.

— **Vásár.** Ma veszi kezdetét az aradi nyári vásár, melyet rendszerint Péter-Pál napján szoktak megtartani. A Szabadság-téren s mindenfelé elkészültek a sátorok, melyek pár napig igen látogatottak lesznek. Ma csak a külső állatvásár ígér nagyobb forgalmat, mivel a voltaképeni belső vásár csak vasárnap kezdődik meg. A nagyszámú vidéki közönségről itélve, a nyári vásár zajos és élénk lesz.

— **Vizpróba a laktanyában.** Az újonnan épült lovassági laktanyában tegnap tartotta meg egy bizottság a vizpróbát. A legutóbb furt kutak vizét vizsgálták meg s azt emberi

élvezetre alkalmasnak jelentették ki. A bizottság tagjai voltak a városi és megyei főorvos s a szakközégek.

— **Telepések ügye.** Tegnapelőtt lett befejezve azon vizsgálat melyet a osanádmegyei telepés községek sérelmeinek orvoslása tárgyában a megyei bizottság megrendelt. M. Kováczház, Ref. Kováczház, Véghegyház, Tót-Bánhegyes, M. Bánhegyes és Apáca községekben a bizottság ugyanazon sérelmeket konstatalta, mint az előző községekben. Az eljáró bizottságban a kerület képviselője Purgly János is részt vett. Most a vármegye fel dolgozza a vizsgálati anyagot, s ekképpen terjeszti az öszi megyei kögyűlés elé.

— **Behívott tartalékosok.** A mundaiban járó népre a meleg napok legmelegebbjei azok lesznek, amelyeken a gyakorlatokra mennek. Nemcsak ők, de a puska, a bornyu, talán még a bajonett is velük együtt fog izzadni, mikor a poros uton ezélfelé törtetnek. A katonaugyi osztály tegnap 78 aradi illetőségű hadkötelestnek küldte el a „meghívó-t” arra a kellemes tizenhárom napra, amelyet mindannyian szeretnének kitörülni a kalendáriumból.

— **A királyi pár nyaralása.** Ő Felségeik tegnap Dala Giacoma vezető kíséretében délután 1 órakor felmentek a gyönyörű kilátásáról híres Monte-Spinaléra, ahonnan röviddel 6 óra előtt tértek vissza. Ő Felségeik ugyancsak tegnap Merveldt gróf helytartót, Madonna di Campiglóban bucsu kihallgatáson fogadták. A helytartó azután visszatért Innsbruckba. Kedden este ő felsége Madonna di Campiglóba való megérkezése alkalmából Oesterreicher fogadós a fogadó előtt lévő parkban gyönyörű tűzijátékot rendezett s a szomszédos hegyeken örömtüzeket gyújtottak. Ő Felségeik a királyné lakásának ablakából nézték végig a gyönyörű látványosságot. A parkot az összegyűlt sokaság egészen ellepte. Késő éjjel esni kezdett és az eső, rövid megszakításokkal, még ma reggel is tart.

— **Egy új szocialis orvosság.** Az alföldi transversalis műút békésmegyei részén végrehajtandó földmunkálatokat a kereskedelemügyi miniszter által a vármegyéhez intézett leirat rendelkezése szerint, nem fogják vállalatba adni, hanem tekintettel a vármegyében fennálló szocialis mozgalmakra, házi kezelésben s akként fogják végrehajtani, hogy lehetőleg ezen vidékbeli szakmányosok alkalmazzassanak.

— **A lecsendesedett Alföld.** A munkásendülés folytán szomorú hirre vergődött Hódmezővásárhelyen végre helyreállott a rend, a nyugalom, a felizgatott nép visszatért az ekeszarvához s azok, kik április 22-ikén még döngették a városi székház kapuját, most békésen vágják a délibábos rónán az aczélszemű búzát s ajkukon — legalább egy időre — elnémult a panasz. A nyugalomnak ezt az idejét pedig a törvényhatóság arra használja fel, hogy a rendőrséget egészen katonai alapon szervezi, a mire elapul Hieronymi belügyminiszternek a napokban érkezett rendelete szolgál, hogy a rendőrlétszámát szaporítani, fizetését fel emelni szükséges s általában a törvényhatóságnak úgy kell intézkednie, hogy az új szervezett már 1895. január 1-én életbeléptethető legyen. A rendeletből kifolyólag, e hó 13-án a törvényhatóság rendkívüli kögyűlést tart, a melyre Privitzer József rendőrhadnagy nyújtott be részletes és kimerítő javaslatot. Nagy Sándor rendőrkapitány felüggesztett, de a miniszter állásába ismét visszahelyezte s hivatalát tegnap már el is foglalta s nyugdíjaztatása iránt csak akkor folyamodik, ha az ellene folyamatba tett fegyelmi eljárás befejezést nyer. Minthogy a városban állomásozó huszárezred e hó 21-én gyakorlatra megy, intézkedés történt az iránt, hogy a temesvári hadtestparancsnokság a 83-ik ezred egy századát a városba rendelje a nyugalom biztosítására.

— **Ritka régiség.** A békésmegyei Dobózon a nagy közönséget is érdeklő, ritka régiséget találtak. Egy s ni Lajos háza alapfalainak ásása közben egy teljesen ép hamv edret talált. A veder fedve volt. Benne a hamu között bronz csattok és egy ép sarló.

— **A buttyinl szerelmi tragédia vége.** Pinter Pál buttyin pénzügyőri vigyászó mult hó 27-én mint akkor irtuk is — szolgálati felgyverével mellbe lötte magát,

mivel egy szegedi varróleányka iránt viszonzatlan szerelem gyötörté. A szerelmes vigyázót akkor nem ölte meg mindjárt a gyilkos golyó, hanem még egy hétig vívódott a halállal és folyó hó 4-én meghalt.

— **Hajót a Béga.** Régi baja a déli megyéknek, hogy egyetlen nagyobb folyójuk, a Béga nem hajózható. Toronto a megye a folyó hajózhatóvá tétele miatt nemrég fölirt a kereskedelemügyi miniszterhez. A föliratnak annyi eredménye volt, hogy a földmivelésügyi miniszter elrendelte a Béga títelbecskerek és becskerek-temesvár közti szakaszának rendszere hajóúttá való tételét az átalakítási tervezetek elkészítésével a temesvári folyammérnöki hivatal birta meg. Tervbe van véve az is, hogy a csatorna torkolati szakaszát Becskerek től kiindulólág Török-Becse alá helyezik. Ez által a Béga közvetlen összeköttetésbe jut a Ferencz csatornával s így lehetséges, hogy forgalma fellendülne.

— **A pénzügyek napja.** Junius utolsó napjával szakad vége az üzletév felének. A következő napon már megjelentek a különböző pénzügyek helyiségeiben a felügyelő bizottság tagjai, hogy megejtésük a szokásos vizsgálatot. Az aradcsanádi bank mákói fiókjánál aradi felügyelők tartottak vizsgálatot. Hogy mindenütt mindent a legnagyobb rendben találtak, azt talán fölösleges is külön kiemelni.

— **Életbiztosítás hat millióra.** Nagy kockázattal járó biztosítási ügyletet kötött nemrég egy new-yorki életbiztosító-társaság Wanne m a k e r John milliomossal. A dúsgazdag magánzó ugyanis drága életét kerek hat millió forintba biztosította. Természetes, hogy ezért a szép összegért nagy biztosítási díjat, mintegy kétszázhuszezer forintot kell fizetnie.

— **A csizmadia ékeszölése.** Majestram uram a jószágos atyai intelmek közben egy megtalálta simogatni hátramozdítójának a Jancsi gyereknek koponyáját, hogy az beszakadt egy kicsit. Sirva ment a rendőrségre fájdalomdíjat követelni. Becsülták a majestromot is.

— **Mit szól a Jancsi vádjára, majestrom ur?**
— Hát kérem, ezen ifju börgyakornok testi csontozatát nem rossz indulatú czélzattal indítványoztam hátrányba, mivel én testi domborzatára akartam utalványozni ama súlyos következményű sujtást, de ő lehajolván, bustömörtség helyett vékony csontváz állapotban levő koponyáját hoztam szétörési helyzetbe.

Bármily ékes hangon adta elő a derék csizmadia „a kis bajt”, pénzbiroságra itélték. Arra a felszólításra, hogy felel-e, így felelt:

— Tiszta sor! Felelbeviselési rekapitulációm néhány szóban kifejezve ez: Tulzottsági szigort látok fenforogni a hitvány börgyakornoki koponyáért.

— **Törzstiszti tanfolyamokat szándékozik a hadügyi kormány öt hadtest székhelyén felállítani.** E tanfolyamok felévre terjednek és az a céljuk, hogy a kapitányok magasabb kiképzésben részesüljenek, törzstiszti jelöltségre aspirálhassanak. De nemcsak kapitányok, hanem idősebb főhadnagyok is részt vehetnének a tanfolyamban, úgy, hogy a tanfolyamok vizsgálatai egyúttal kapitányi vizsgálatok lennének. A magasabb cél az, hogy már századparancsnoknak is olyanokat nevezzenek ki, akik alkalmasak a zászlóalj vezetésére. A tanfolyam tanárai lesznek: minden fegyvernemből egy-egy törzstiszt, azonkívül egy törzstiszt a vezérkarból. A tanfolyam hallgatói minden helyőrségi szolgálattól mentesek lesznek; de a tanfolyam végzése semmi befolyással sem lesz a hallgatók jövődőlélőléptetésére nézve. Még nincs megállapítva, hogy hány hallgatója legyen egy hadtest tanfolyamának; hanem a kapitányok és főhadnagyok egyenlő számban fognak fölvetetni.

— **20 méter magas kőhatóság.** Selmeo r ö l írják, hogy tegnapelőtt érkezett meg a selmeozi kir. központi ezüstkohóba az első kőhatóság szállítmány. A selmeozi ezüstkohó biztka ugyanis meg a husz-krajcsárosok beolvasztásával, melyeket a pénzügyminiszter elrendelt szerént kivonnak a forgalomból. Az első küldeményt a vasuti állomástól a kohóig három kocsi szállította. A három mekerein 55 láda volt tele ezüst kőhatósaggal. Összesen 825,000 darab husz-krajcsáros, 125,000 frt érték volt a ládába becsomagolva. A rengeteg sok husz-krajcsáros körülbelül 2000 kilogramot nyo-

mott. A husz-krajcsárosok 5000 forintonként lepecsételt zsákokban vannak elhelyezve s a legszigorubb felügyelet mellett szállítónak az olvasztóba, melynek legfőbb feladata kiválasztani a huszásokban levő rézet s a kör-möcbányai pénzverőnek, új pénzek számára, lehetőleg finom ezüstöt (0.980—0.990 finomságot) szolgáltatni. Ilyen szállítmányt még 15—20-at várnak Selmezen.

— **A tengervíz ihatóvá tétele.** A Fiume melletti kis Porte Re kikötővárosban Pfister zágrábi mérnök érdekes kísérletet tesz egy saját találmányu készülékkel, amelynek az lenne a célja, hogy a tengervíz ihatóvá tegye. Az eddig e célra gyakorlatban volt eljárás ugyanis fölötté bonyolított és hosszantartó, míg Pfister készülékének az szól a javára, hogy vele pár pillanat alatt ihatóvá lehet tenni a sós vizet, a mint azt az eddigi kísérletek szép sikerei igazolják. Ha a készülék, a mint várható, csakugyan beválik, nagy hasznát fogják a hosszabb tengeri utakra járó hajókon venni.

— **Kriptáépítés.** A jelenleg is diszes új temető ismét egy nagyobbabásu épülettel gyarapszik. Tegnap adta be ugyanis id. Sármezey Antal Arad város mérnöki hivatalához ama kérvényét, melyben egy diszkripta építést folyamodja meg.

— **Magyarosítás.** A Versecz és vidéke magyarnyelvterjesztő egyesület felhívja a magyar városok lakosait, hogy gyermekeiket német, szerb, vagy oláh szóra Verseczre adják — cserébe. Ez az odaváló nemzetiségek magyarosítására is nagy befolyással volna s a magyar gyermekekre nézve is nagy haszonnal járna. Dr. Seemay er Károly verseczi ügyvéd és Perjessy Lajos realiskolai tanár az ilyen cserékre vonatkozólag mindenkit szívesen igazítanak utba.

— **Szociálista-gyűlés.** A debreczeni szociál-demokraták vasárnap megint nagy népgyűlést tartottak a debreczeni népkertben. A rendőrkapitány türelemmel hallgatta végig a vezetők beszédeit. Ezért mikor eltávozott a gyűléstől viharosan megéljenzték. Sokat beszéltek a debreczeni ipari és mező munkások sanyaru helyzetéről, a szociáldemokrácia törekvéseiről. Egy paraszt munkás ezzel végzte szónoklatát: Eljen a nemzetközi szociáldemokrata-párt akciója és interpellációja! A gyűlés a szociáldemokrata pártot szervezte, 31 tagu pártvezetőséget választott s elhatározta a szociál eszmék terjesztését.

— **Lázongás a birkaik miatt.** Mezei munkások zavargást jelentik Mokrinból. A község által szabaddá tett buzatarlóra a gazdaközönység kihajtja birkanyajait legelni s ez által nagy károkat okoz a szegényebb népnek. A birka legeltetés miatt már volt a községben egyszer zavargás, de akkor nem segítettek rajtuk. Most újra lázong a gazdak ellen a nép. Az előjáróság csendőri karhatalmat kért s jelentést tett a fölöttes megyei hatóságnak.

— **A kolera.** A kolera napról-napra aggasztóbb híreink érkeznek Oroszországból. Terjed, harapódzik tovább, ugyanazt az utat követve mint az előző években. Es ez az ut egyenesen idevezett hozzánk újra. Kronstadtban, Pétervár elővárosában hivatalosan is konstatálták fölléptét, mintán a múlt hónap két utolsó hetében tízenketten betegedtek meg és hatan meghaltak. Ujra megvan a betegedési és halálozási számok közt a rettenetes arány: meghal a betegek ötven százaléka, minden két beteg közül egy. A kronstadt katonai kormányzó minden intézkedést megtett arra, hogy a félelmes ragályt elnyomja. Kielce kormányzóságát a belügyminiszter rendeletére szintén koleraagnusnak jelentették ki. Pétervárott, az orosz fővárosban utjában néhány koleraeset volt, a mely rémületbe ejtette a lakosságot. Galicziában, Zalesztylben szintén újból konstatáltak az ázsiai kolera fölléptését.

— **Találtatott egy aranygyűrű,** s egy arany karcsatt. Igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrségnél, hol a tárgyak deponálva vannak.

— **Pályázatok.** Ersekújvári királyi járásbírósnál telekkönyvvezetői állás, 2 két hét alatt.

— **A szolnoki királyi pénzügyigazgatóságnál,** 500 forint évi segélydíjjal javadalmazott fogalmazó gyakornoki állás 30 nap alatt. — **A budapesti vidéki magyar királyi pénzügyigazgatóságnál** fogalmazói állás két hét alatt. — **A budapesti I—III kerület járásbírósnál** végrehajtói állás július 19-ig.

—x— **A Tarnóczy tüzoltószere- és gépgyár-részvényársaság igazgatósága** ma tartott ülésében aláirt részvények felosztása iránt határozott.

Tekintettel a gazdaközönségnek több vidékről beérkezett azon óhajára, hogy aratás után jegyezhesse, e célra az igazgatóság bizonyos számú részvényeket fentartott.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **Párbajj a törvényszék előtt.** Két év előtt vívták M a n d o w s z k y Richárd, akkor aradi hírlapíró és A t l a s z Ede dr, maros-illyei körorvos azt a párbajt, melyért a mai napra vannak megidézve az aradi kir. törvényszék elé. A párbajra heves összeszólalkozás adott alkalmat.

§ **A miskei vaddisznó-vadászat.** V u l k á n Onucz miskei lakos szenvedélyes vadász volt, s különösen a vaddisznókra pályázott. Egyszer están furosa kaland esett meg vele. Megint ment vaddisznó vadászatra a kukuriczásba, a mint az est leszállt. Elhelyezkedett lesbe és várta a jó szerencsét. Jött is nem sokára, látta lassu csörtetéssel közeledni a vaddisznót. Felkapta arczához a fegyvert és lött. Talált, de nem vaddisznót, hanem a kukuriczásban járkáló T ó d o r Petrut. Az aradi kir. törvényszék a tegnapi végtárgyaláson 2 heti fogságot és 10 forint pénzbüntetést szabott ki Vulkánra, tekintve, hogy tette nem volt szándékos és a lövés okozta seb nem veszélyes.

TÁVIRATOK.

Löry bankár öngyilkos lett.

Budapest, július 5. (Saj. tud. táv.)

Löry Jenő fővárosi bankárt, kinek viselt dolgaival oly körülményesen foglalkoznak most a lapok, elérte a végzet. Öngyilkos lett.

Csak most derül ki, hogy Löry mily vakmerőséggel igyekezett a tőzsde hangulatát a maga számára megnyerni. Nemrég a „Magyar Merkure” hasábjain éktelelenül támadó cikkek jelentek meg a budapesti városi (villamos) vasut ellen. E cikkek pénzügyi körökben nem is tévesztették el a hatásukat. Löry ekkor a villamos vasut részvényei ellen kontreminet rendezett, melylyel azonban, mint nyaktörő vállalataival rendszeren, felsült és nagy pénzt vesztett rajta.

Jobban járt annak idején, mikor a sorsjegyek lebélyegzését rendelte el a törvény. A bankházak akkor késznek nyilatkoztak, feleik sorsjegyeinek lebélyegzését minden költség nélkül elvégeztetni. Löry kapta a legtöbb ilyen megbízást és míg a többi bankárok tényleg díjtalanul végezték el a megbízást, addig Löry minden egyes felétől különféle ürügyek alatt felszámított 3—4 frt költséget, de ezenkívül eltüntette a sorsjegyekhez mellékelt kamatszervények egyrészt, úgy, hogy Lörynek ez a „díjtalan üzlet” barátai előtt tett saját vallomása szerint is *nyolcvanezer frtot* hajtott.

Löryre-célzott tavaly *Wekerle* miniszterelnök is, amikor egy interpellációra adott válaszában a részletiv-üzlettel folytatott csalások elleni intézkedések életbeléptetését helyezte kilátásba.

Az apróbb áldozatok közül, kik sorsjegyeiket vagy ilyenek megvásárlására adott előlegeiket bánják, ma is ostrómoltták a főkapitányság panaszfelvételi irodáját. *Scheff* dr. kapitány nagy buzgalommal vette fel a panaszokat és átküldte őket az ügyészséghez.

Ezekkel egyidejűleg jött *Tertschnek* egy kérvénye is, melyben 15,390 forintnyi kára erejéig a bankházban talált értékekre biztosítási végrehajtást kér.

Ma újabb hetven feljelentés érkezett Löry ellen, a kit azonban, már nem kell többé keresni. *A megszökött bankár oszlas-*

Mikor elfogták, még körülbelül 60 forint volt nála.

— **Holdkóros turista.** Meglepi és csodálatos esetet jelentenek Szentéről. A múlt hét egyik éjszakáján Csete Ferencz orosházi legény lefeküdt a tanyaszélben a buzavetés mellé s elaludt. Reggel, mikor fölébredt, nagy bámulatára a város szélén találta magát. Beteg volt, fáradt és izgatott. Bevászorgott a házak közé s akkor látta, hogy Szentesen van. A rendőrségre ment aztán s ott előadt, hogy nem tudja, hogy miképpen jutott oda, a hol fölébredt, mitán ő Orosháza alatt feküdt le. A vizsgálat kiderítette, hogy Csete Ferencz holdkóros és ezen állapotában tette meg Orosházától szentesig éjjel a vetéseken át az utat.

— **Kitiltott lapok.** A kereskedelmi miniszter ujabban ismét három román lapot tiltott ki Magyarországról, mint olyanokat, amelyek magyarfalással foglalkoznak. Ezek a „Veselia”, „Universul” című bukaresti és a „Mehadiutul” című Turn-Severinben megjelenő lapok. Ha a marhavész behurcolása ellen védekezünk, miért ne védekeznék az emberi szellemet megmértelyező irodalmi kotyvalékok ellen? Jobb későn, mintsoha.

— **A királydíj a Mária-Theréziánumban.** Ez idén magyar ifjunak ítéltek oda a Mária-Theréziánus királydíjat. Báró Gautsch, az intézet felügyelője, tegnap nagy ünnepség közben nyújtotta át Gömör y Lászlónak az arany medallont a király arczképével. A kitüntetett ifju szép beszédben köszöntö meg a jutalmat.

— **Műkedvelői előadás és táncz.** Az aradi iparos ifjak önk. és betegsegélyző egylete július hó 8-án az ipartestület disztermében a betegsegély alap javára műkedvelői előadással egybekötött zártkörű tánczvigalmat rendez, melynek sikereért az egylet tagjai buzgón fáradoznak. Belépti díj személyenként 60 kr. Kezdeté 8 órakor, vége kivirradtkor. Jegyek előre válthatók az egylet helyiségében. Felülfizetések köszönettel fogadhatók s hirlapilag nyugtáztatnak. A vendégioi teendőket Hirsch Ferencz a „Nádor” kert bérleje végzi. A rendezőség.

— **Szerencsétlenül járt kötél-tánczosnő.** Benheimban Majna mellett jelenleg a Cine-féle, állítólag bécsi kötél-tánczos-társaság produkálja magát. Az egyik kötél-tánczosnő, Richter Helén tegnap este egy tíz méter magasságban kifeszített kötélen akarta magát produkálni, miközben a fején levő sisakról bengáli fény szórta sziporkáit. A szikrák közül néhány a leány arczába csapódott, aki eszméletét elvesztve, a rötérlől lezuhant s betörte két oldalbordáját és súlyos sérüléseket szenvedett karján és lábain. A szerencsétlen leány állapota reménytelen. A közönség megrendülve távozott a szerencsétlenség színhelyéről.

— **A megszökött fővárosi bankár.** Lóry Jenő ellen kiadott elfogatási parancs és köröző levél tegnap az aradi rendőrséghez is megérkezett. E szerint a jeles bankár fotográfiaja a következő: Kinyomozandó és letartóztatandó 15.390 forint elsikkasztásával gyanúsított Lóry Jenő budapesti születésű és lakó 38 éves, nős, izraelita bankár. Személyleírása: Termete magas, sovány, borotvált, kis, fekete melirozott bajusz van, haja fekete, nyaka hosszú, előre hajolva jár, arczsine beteges, hangja rekedt. Elfogatása esetén a fővárosi államrendőrség azonnal értesítendő.

— **Postagalamb-verseny.** Az idén ismét lesznek postagalamb-versenyek Budapesten s erre a postagalambok trainingjét már be is fejezték. A versenyeken résztvevő tenyésztők 300-nál több postagalambja tegnap röpült haza Füzes-Abonyból. Az idén két verseny lesz: a fiatal galambok részére Kassáról, az öregekkel Przemysl-ből. A versenyeken a következő tenyésztők vesznek részt. Gaspartz Géza, Kell Izsó, Glazel Jósefné, Hücs Gábor, Höffinger Ferencz, Boosor Arpad, Dirner Gyula és dr. Dirner Lajos. A postagalamb-tenyésztő-egyesület a fontos hivatást betöltő nemes állatokat a vadászó közönség oltalmába ajánlja.

— **A szerencse.** Nehé, ha éppen jó kedvében van, ugyancsak megjátssza magát a szerencse. Szegeden most egy igen gazdag emberhez állított be — jókora ternóval. Már régi

dolog ugyan, hogy a ternókat és főnyereményeket rendszeren jobb módú házakba viszi, de ez az eset mégis különös azért, mert szinte ráerőszakolta a sors a derék szegedi polgárra kincstár ezreit. Nevezetesen úgy esett a dolog, hogy P. Sándor szegedi gazdag kereskedő két hatoskát tett a minap a lutriban három okos, megálmódott számra. A három szám közül kettő kijött. Ejnye no, hol maradt a harmadik? A 8 frtocskát nem érdemes fölvenni se. Gondolt egyet P. S. ur és a nyert 8 frtot újra feltette ugyancsak a megálmódott három számra. Hátha most összetart a három szám s együtt bujik elő a lutris ládából. Ugy történt. A következő húzáson kijött a három szám és hozott a 8 frtét P. S.-nek 18.000 frtot.

— **A világhírű koplaló-művész ellenőrzői.** A tudományos bizottság, a mely a budapesti kop-suoci bójtölése alatt észleleteit fogja tenni, már megalakult. A bizottságba azonban ezentul beléphet minden újságíró, sportsman, vagy orvos és egyetemi hallgató is, ha kedve van az érdekes koplalási kísérlet megfigyelésére. A bizottságba való belépést a Succibizottsággal kell közölni a Vigadóban.

— **Akinek sok ismerőse van.** Az aradi halokszilin gyár előtt egy alak leskelődött, ki midőn a rendőr feléje irányozta lépteit — elmenekült. Sikertült elfogni, s az alkaptány előtt elmondta, hogy ő M. Hübl Adolf, katarói születésű, heinburgi illetőségű osztrák alattvaló, aki most csak ismerősei látogatására került Aradra. Hivatkozott erre is, arra is, okmányokat azonban egyáltalán nem tudott felmutatni. Így legalább nyugott lehet, hogy nem kiterjedt ismeretsége miatt adják itartózkodása idejére az eddig nagyon is nélkülözött ingyen lakást.

— **Kitűnő cigányzene** játszott tegnap este a Nagy Lajos-féle sörcsarnokban, melynek díszes kerthelyiségét zsufolóság megtöltötte a közönség. A debreczeni zenekar vezetői, a Magyar-estvérek sok tapsot kaptak a változatos műsor szebb darabjaiért.

— **Pályázatok.** Tanári állásra a győri állami főreáliskolánál júli. 25-éig, tanári állásra a pozsonyi kir. kath. főgimnáziumnál júli. 25-éig, aljegyzői állásra az alibunári járásbírósnál 2 hét alatt, albirói állásra ugyanott két hét alatt, albirói állásra a pancsovai járásbírósnál 14 nap alatt.

„ARADI KÖZLÖNY.”

1894. július hó 1-ével új előfizetést nyitotunk lapunkra.

Előfizetési ára:

HELYBEN:		VIDÉKEN:	
Július hóra	1 frt	Július hóra	1 frt 20 kr
Július 1-től szeptember 30-ig	3 frt	Július 1-től szeptember 30-ig 3 frt 60 kr	
Július 1-től deczember 31-ig	6 frt	Július 1-től deczember 31. 7 frt 20 kr	

Egyes szám ára 5 kr.

— Az „Aradi Közlöny” minden előforduló nevezetesebb politikai, vagy szenzációsabb bel- és külföldi eseményről rendkívüli kiadást ad, melyet helybelli előfizetőinek azonnal és díjtalanul kihordat.

Kérjük azokat a t. előfizetőket, kiknek előfizetésük május hó végevel lejárt, hogy azt minél előbb megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fönnakadás történjen.

Nyáron az egész furdó-idő alatt előfizetőink kívánságára a lapot bárhová utánuk küldjük, még akkor is, ha többször változtatnak tartózkodási helyet.

Az „Aradi Közlöny”-re bármely naptól kezdve elő lehet fizetni. A kiadóhivatal nyolcz napig bárkinek ingyen és bermentve küld mutatványszámokat.

Az előfizetési pénzek az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalába (aradi és eszanádi egyesült vasutak palotája) küldendők.

GYASZROVAT.

† Scholtz bácsi meghalt. Nevezetes, derék polgára halt meg tegnap reggel Aradnak: az öreg Scholtz Gyula, az egész város ismert és becsült „Gyula bácsi”-ja. Az utóbbi időben lett csak fekvő beteg s hűlesből eredt gyomorbaja sirba vitte a köztiszteletben álló

embert. Tipikus alakja volt a megboldogult a városnak. Jókedvű humoros ember, a ki nagy társaságokat képes volt megkacagtatni s állandó derűtségben tartani. Mindig sürgött-forgott, a közügyekkel előszeretettel foglalkozott s mint a köztörvényhatósági bizottság egyik legrégebb tagja, a város dolgait élénk figyelemmel és érdeklődéssel kísérte. Kiváló pomológus volt s e tekintetben sokszor fordultak hozzá jó tanácsért. Igazi magyaros vendégszeretetéről s barátságos modoráról pedig valóságos legendákat tudnak mesélni azok, kik az originális öreg ur asztalánál oly sokszor megjelentek. Halálát kiterjedt, előkelő rokonság siratja, de részvételt fogadja a szomorú hírt Arad egész közönsége is, mert Scholtz bácsit nemes szívről is jól ismerték, a ki tekintélyes vagyonából sokszor segítette a hozzá folyamodó szűkölködőket. Oszinte és igaz részvételt keltő elhunytáról az alábbi gyászjelentést vettük:

Alólirottak fájdalomtelt szívvel tudják forrón szeretett atyjuk, apósuk, nagyatyjuk, veje, testvérük és roknuk armalisi Soltz Gyula, Arad szab. kir. városi törvényhatósági bizottsági tagnak, f. évi városi hó 4-én, reggeli 6 órakor életének 64-ik évében, hosszas betegség után bekövetkezett jobblétre szenderültét. A kiszenvedett kedves halott hült tetemei július hó 5-én, d. u. 5 órakor fognak zsidótemető-utca 6. sz. a. házból, ág. hiv. ev. szertartás szerint örök nyugalomra tételni. Aldás és béke poraira! Arad, 1894. júli. 4. Armalisi Soltz Gyula, Reigler Istvánné szül. armalisi Soltz Ilona, Armalisi Soltz Oszkár, Armalisi Soltz Béla, Armalisi Soltz Géza, gyermekei. öz. Reck Alajosné szül. Auer Agnes anyósa, Armalisi Soltz Gyaláné szül. Duffek Gizella, menyé. Reigler István, veje. Armalisi Soltz Lajos, Armalisi Soltz Rezső, öz. Kalmár Amália szül. armalisi Soltz, öz. Czabányi Jenni szül. armalisi Soltz, testvérei. Reigler Ernő, Reigler Kálmán, Reigler Margitka, Reigler Vilma, Armalisi Soltz Gyula, armalisi Soltz Béla, armalisi Soltz Gizike, unokái. Limbeck János első m. kir. érczkoporsógyára és temetés rendező vállalata Aradon.

EGYLETEK, TARSULATOK.

(*) Az aradi kereskedő ifjak közművelődési körének vigalmi bizottsága ma este 9 órakor az egyleti helyiségben ülést tart, melyre a bizottsági tagokat tisztelettel meghívja s pontos megjelenésre kéri: Wechsler József vigalmi bizottsági elnök.

— Az aradi l. „Concordia” betegs. és temetkezési egylet saját helyiségében (Szt.-Pál-utca 7.) 1804 év július hó 5-én, d. u. 6 órakor rendes választmányi ülést tart melyre az igen t. választmányi tag urakat ezennel tisztelettel meghívja Az elnökség. Targysorozat: 1. Elnöki és pénztári jelentés.

SZINHAZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

* „Az 1848—49-iki magyar szabadságharc története” című illusztrált vállalatból most jelent meg a 15. füzet, a melyben Gracza György a magyar nemzeti bank megalapítását mondja el rendkívül érdekesen. Az a csodás áldozatkészség, a melyet a magyar társadalom az érczalap összegyűjtése körül tanúsított, egyik legmagasabb mozzanatát képezi a szabadságharcnak. S a munka ezen része is oly megkapó, eleven színekkel van megírva, hogy a legnagyobb élvezettel olvassuk. A jelen füzet képei is igen sikerültek. Rendkívül érdekes az 1848-iki kincstári kamatos utalvány fascimilje. Tndvalemőleg a nagy nemzeti kölcsön felvétele alkalmával ily kamatos utalványokat adott Kossuth, mint pénzügyminiszter az ajándékozóknak. A képek a következők: Jellasics táborából: Illyr önkéntesek, (Egykoru rajz.) A szabadságharc nevezetesebb szereplői a honvédség köréből. (Egykoru arczképek után.) Kne-zich Károly honvédtábornok. (Egykoru arczkép.) Károly Lajos főherczeg. (Eredetije a bécsi csász. udv. muzeumban.) Jellasics táborából: Előrszolgálat a Drávával (Egykoru rajz). Kincstári kamatos utalvány szelvénye. 1848-iki magyar arany. Csikós guerillák (Egykoru rajz. Eredetije az országos eraklyemuzeumban.) Gr. Károlyi István 1848-iki arczképe. 1848-iki százforintos magyar bankjegy. Láhner György honvédtábornok. (Egykoru rajz.) Honvéd előrs. (Egykoru rajz.)

nak indult holttestét ma reggel megtalálták a svábhegyi Sigray-telken. A holttest mellett revolver feküdt, melyből egy golyó hiányzott. A golyó a jobb halántékon furdott be s a balon jött ki, rögtön halált okozva.

Budapest, július 5. (Saj. tud. távirata.) Az öngyilkos Löbrynél néhány értékpapírt találtak, pénz nem volt nálla, ellenben ilyen tartalmu levél: »Íróasztalomban találnak egy levelet, melyben meggyóntam minden bűnömet.« A panaszok szakadatlanul jönnek, de még megközelítőleg sem tudhatni, hogy mennyit sikkasztott. A kiderített összeg már eddig is tetemes.

Schlauch és a delegációk.

Budapest, július 5. (Saj. tud. táv.) Egy könyomatos tegnap azt ujságolta, hogy Schlauch biboros püspök előre bejelentette Szapáry háznagynak, hogy ez idén nem kíván részt venni a delegációkban. Persze a könyomatos nem tudta, hogy az eredeti lista összeállításánál Szapáry háznagy jelen volt, tehát akkor kihagyhatta volna Schlauchot, ami nem történt meg. Bizony a dolog úgy van, a mint már egy ízben jelentettük, hogy Schlauchot készakarva hagyták ki.

A „Magyar Állam“ végső öröklődése.

Budapest, jul. 5. (Saját tud. táv.) A „Magyar Állam“ mai vezércikkében felhívja az ország püspökeit, hogy figyelmeztessék a királyt koronázási esküjére, kérve őt, hogy a beterjesztett egyházpolitikai törvényektől a szentesítést tagadja meg. Figyelmezteti a püspököket, hogy erre kötelezi őket magas egyházi méltóságuk, ezt várják tőlük Magyarország katolikusai, s ha legnagyobb sajnálatukra ezen kívánság meghallgatást nem nyerne, akkor a primás méltóságát bocsássa a felség rendelkezésére.

A kolera.

Lemberg, július 5. (Saj. tud. táv.) A kolera mindinkább terjed s ezért a bécs-lembergi vasut vonalon a vesztegzárt élet-beleptették.

Le Sztambulovval!

Sofia, július 5. (Saj. tud. táv.) Tegnap a községi jelölések után a választók Sztambulov lakása előtt kegyetlen macskazenét rendeztek.

Egy ujságíró beszédet mondott, melyben a fejedelmet és a kormányt dicsőítette.

— Le Sztambulovval! — kiáltozta a tömeg s e közbeszólással a beszédet minduntalan megszakította.

Sztambulov házat rendőrök őrzik.

A francia képviselőház elnöke.

Páris, július 5. (Saj. tud. táv.) A képviselőház 259 szavazattal Burdeaut megválasztotta elnöknek. Brisson 157 szavazatot kapott.

Amnestia.

Páris, július 5. (Saját tud. távirata.) A ma tartott minisztertanácson Casimir Perier elnök, megválasztatása és a július 14-iki nemzeti ünnep alkalmából rendeletet irt alá, melylyel megkegyelmez 374 elítéltnak, kiket a sztrájkok alkalmával elkövetett vétségek miatt elítéltek.

Véres bányász-sztrájk.

Washington, jul. 5. (Saj. tud. táv.) A sztrájkoló bányászok ma itt tizenhárom vo-

natot feltartóztattak. Leégettek egy vasuti hidat s több bányát elfoglaltak.

Tervük volt az általános sztrájkot szítani, amely azonban megheiusult.

Többszörös összeütközések voltak s igen sok sebesülés és halálozás történt. A veszélyeztetett helyekre ma katonaságot küldöttek.

KÖZGAZDASÁG.

Az aratás.

— Saját tudósítinktól. —

Glogovác, jul. 5. A gabonaművek közül az őszi buza szép, de az őszi rozs ritkás. A tavaszi árpa és zab elég jól növekedik. A termézetes kaszálók hozama nagyon csekély, de jó minőségű. A bükköny, muhar és herések igen jók. A tengeri kétszer kapálva van, jó terméssel biztat. A burgonya igen szép. Az aratás megkezdődött.

Makó, jul. 5. Az aratás jó részben már elvégeztetett a kisebb gazdaságokban. Középes, a közepesnél valamivel gyengébb átlagos termés konstatalható. Az ez évi buza minősége határozottan fölülte áll a múlt évinek.

Békés-Csaba, jul. 4. A buza kivételével az utóbbi időben uralkodott kedvező időjárásra minden vetemény és kapásnövény javult. A buza érik, sőt már aratják is napok óta. A hesszeni légy által okozott kárt a járás területére jelentékenyen lehet mondani; kiszántottak mintegy 1000 kat. holdnyi buzát s a megmaradt is silány termést ígér. A későn vetett buza jól áll, úgy, hogy a termés hozama e vidéken 1-9 mmázsa között fog mozogni. A rozs, árpa és zab jó termést ígérnek; repce 5 mmázsa magot adott. A kukorica jól nő. Az aratási munkálatokhoz munkás-kézben nincsen hiány.

Az aradi ipar- és népbank forgalmi kimutatása 1894. évi június haváról.

Takarékpenztári betételek:

Betét-maradvány múlt hó végéről .. .	frt 1.986.334.12
Folyó hóvani betét .. .	frt 235.992.14
Osszesen .. .	frt 1.622.326.26
Visszaízetett betét folyó hóban .. .	frt 187.830.60
Betét-maradvány folyó hó végével .. .	frt 1.434.495.66

Válló-tárca:

Alladék múlt hó végével .. .	frt 481.380.17
Leszámitoltatott folyó hóban .. .	frt 865.466.05
Osszesen .. .	frt 846.846.22
Beváltatott és forgattatott .. .	frt 370.962.13
Marad tárca-álladék folyó hó végével .. .	frt 475.884.09

Aradi hitelnyilat:

Álladék múlt hó végével .. .	frt 287.868.46
Folyó hóban adott kölcsönök .. .	frt 2.818.—
Osszesen .. .	frt 240.686.46
Törlesztetett folyó hóban .. .	frt 3.579.—
Álladék folyó hó végével .. .	frt 237.107.46

Előlegek készídllogra:

Álladék múlt hó végével .. .	frt 1.092.518.65
Folyó hóban új előleg adatott .. .	frt 154.066.10
Osszesen .. .	frt 1.246.584.75
Ebből visszafizettetett folyó hóban .. .	frt 86.094.38
Álladék folyó hó végével .. .	frt 1.160.490.37

Felzárlogkölcsönök:

Alladék múlt hó végével .. .	frt 454.980.95
Új előleg folyó hóban .. .	frt —.—
Osszesen .. .	frt 454.980.95
Visszaízetettett folyó hóban .. .	frt 1.781.25
Álladék folyó hó végével .. .	frt 452.599.70

Pénztár:

Maradvány múlt hó végével .. .	frt 53.991.94
Bevétel folyó hóban .. .	frt 1.413.639.73
Osszesen .. .	frt 1.467.631.67
Kiadás folyó hóban .. .	frt 1.431.399.48
Pénztármaradvány folyó hó végével .. .	frt 36.232.19

Arad, 1894. június 30.

Az igazgatóság.

— Orosz tea-kivitelü társulat. A Budapesten és Bécsben is képviselt Karaván csimü, legfelsőbb helyen engedélyezett orosz tea-kivitelü társulat Moszkvában, mely Bécsben a néptáplálás és hadseregellátás köréből rendezett nemzetközi kiállításban szép sikerrel részt vett, a jury egyhangu határozata alapján, a nagy arany-éremmel lett kitüntetve.

— Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1894. évi július hó 4. Hizott sertésárak: 1. Magyar első rendű: 1. Öreg-nehéz (páronkint 400 klgon felüli súlyban) 42.—42.5 krig. Öreg közép (páronkint 300—400 kilogramm súlyban) 42.5—43.— krig. Fialat nehéz (pkiut 320 klgon felüli súlyban) 44.—45. krig. Fialat közép (pkiut 251—320 klg. súlyban) 43.5—44. krig. Fialat könnyü (pkiut 250 klg. terjedő súlyban) 42.5—43. krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgon felüli súlyban) 42.5—43. krig. — Közép (pkiut 220—280 klg. súlyban) 43.—43.5 krig. — Könnyü (pkiut 220 klg. terjedő súlyban) 42.—43. krig. — Szerbiai: Nehéz (pkiut 260 klg. felüli súlyban) 43.—44. krig. Közép (páronkint 220—260 klg. súlyban) 43.—44. krig. — Könnyü (páronkint 220 klg. terjedő súlyban) 42.—42.5 krig. Sertésletés szám 1894. július hó 2-án volt készlet 190,471 darab. 1894. július hó 3-án felhajtattott: 2943 drb. 1894. július 3-án elszállítottott 1184 drb. 1894. július 3-án maradt készletben 192,286 drb. — A hizott sertéslet irányzata: lanyha.

Szeszüzlet.

— Julius 5. —

Mai jegységeink: Készaru nagyban nyers szesz 54.50, kicsinyben 55.— hordó nélkül, per 100 liter % beelőrtve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzede.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. —

Budapest, július 5. d. n. 5 óra.

Gabona	Állapot	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánsági .. .	lanyha	6.95—7.35
	tiszavidéki .. .	„	7.—7.35
	pestvidéki .. .	„	6.95—7.35
	fehérmezei .. .	„	6.95—7.35
	bácskai .. .	„	7.05—7.40
észak-magyarországi .. .	„	„	„
Roza	—	szilárd	5.05—5.15
Árpa	takarmány .. .	csend.	4.95—5.—
	égetni való .. .	„	„
Zab	—	szilárd	6.80—7.15
	—	„	„
Tengeri	bánsági .. .	szilárd	—
	másnémi .. .	„	4.95—5.05
Káposzta-repoze	—	lanyha	—
Köles	—	csend.	3.80—4.25
	—	„	„
Buza	tavasza .. .	szilárd	6.92—6.94
	június 1894 .. .	„	7.33—7.25
	őszre .. .	„	5.25—5.28
Tengeri	május-június 1894 .. .	szilárd	5.05—5.07
	szept-október 1893 .. .	„	4.98—5.—
Zab	Budapest sz. tavasza .. .	szilárd	—
	Budapest sz. őszre .. .	„	5.92—5.94
Káposzta-repoze	aug.-szeptember 1893	csend.	9.85—9.90

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén

Budapest, 1894. július 5.

Magyar aranyjárdék 4% .. .	120.75
Magyar koronajárdék 4% .. .	95.05
Magyar arany 4 1/2% .. .	128.—
Magyar ezüst 4 1/2% .. .	101.75
Magyar keleti vasut 1876. .. .	124.—
Magyar földtehermentesítési kötvény .. .	95.—
Magyar italmegváltási kötvény .. .	100.—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény .. .	96.—

VIZJELZÉS.

1894. évi július hó 5-én reggel 7 órakor észlelt vízállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmércsén.

Észlelési állomás	Hőmérséklet °C	Időjárás	Vízállás	
			Viszállás cztimétr.	Ágastagság cztimétr.
Branyoska .. .	+ 18°	derült	+ 84	—
Arad .. .	+ 21°	derült	+ 31	—
Makó .. .	+ 23°	felhős	+ 97	—
Szeged .. .	+ 21°	esős	+ 516	—
Gyoma .. .	—	—	—	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vízálásokat jelzi. A — jel a 0 alatti hőmérsék és vízálásokat jelzi. Arad, 1894. július 5.

A m. kir. folyammérési hivatal.

IDEGENEK NEVSORA.

— Julius 5. —

Fehér Kereszt szálloda: Czinczár Mór kereskedő, N.-Szalonta. Dreichlinger József tisztartó, Lugos. Tyroler Emil igazgató, Lugos. Káldory Mór kereskedő, Temesvár. Dr. Weisz Bornát ügyvéd, Temesvár. Mikolay Mihály kir. közjegyző, Szarvas. Scheer Ede birtokbérlet, Csermő.

Három Király szálloda: Schwaroz Mihály ügynök, Prága. Eichner N. tanító, Világos. Szabó N. segédjegyző, Tornya. Lovrich Gyuláné jegyző neje, Tornya. Vasuti szálloda: Bárány Dávid regálbérlet, Mezőhegyes. Gaál Antal tanító, Törökbecse.

Felölös szerkesztő: Vass Géza.

Rizs-eladás.

Gróf Karátsonyi Jenő tulajdonát képező temes-topolyai rizstelep intézősége részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a Magyarországon termelt rizs, mely **kitűnő minősége** folytán több kiállításon a kül- és belföldi rizsekkel szemben versenyképessége miatt mindig a **legelső díjakkal lett kitüntetve**, ezentul **leszállított árak mellett adatik el, és pedig:**

Az I. osztályu 20 forint

A II. „ 16 forint

A III. „ 10 forintjával métermázsáját szá-

mitva, a dettai vasut-állomáshoz franco szállítva.

5 kilogrammos postacsomagokban a vételárnak előleges beküldése mellett franco postával **az I. osztályu 1 frt 50 krért, a második osztályu 1 frt 30 krért, a III. osztályu 1 forintért.** Postai utánvét mellett minden 5 kilogrammos csomag 6 krajczárral drágább.

Megrendeléseket elfogad!

Gróf Karátsonyi Jenő

temes-topolyai rizstelep intézősége Temes-Topolyán

646 3-8

u. p. Denta, vasuti állomás Denta.

A már 40 év óta diészetreméltólag ismert, a m. kir. egészségügyi hatóság által jónak talált és engedélyezett

Dr. SPITZER-féle

arcztisztító kenőcs

szepítő, himlőhely, sümör, májfoltok, fakadékok, forrosági persenések, orrvörösség és mindennemű arcvirágzások ellen; valamint a

Dr. SPITZER-féle

bőrszépítő szappan

mely az arczenőccsel a használati utasítás szerint alkalmazva, még korosabb egyéneknek is viruló és fiatal kinézetet kölcsönöz.

Egy nagy tégely arczenőcs ára 80 kr., kisebb 50 kr., szappan 50 kr.

Utánzásoktól óvakodjunk!

Csaka **KRAJCSOVICS** által Vukováron készített kenőcs a valódi. 151 11-12

Minden tégelyen Krajcsovic a készítő arcképe látható.

Főraktár: Budapest, Király-utca 12. Török J. gyógyszerértára.

Kapható Török József budapesti gyógyszerész különlegességi főraktárának aradi fiókjában:

RING LAJOS

„Angyalhoz” címzett gyógyszerértárában Aradon, Asztalos Sándor-utca 1. sz.

87 | 894. k. h.

Hirdetmény.

A cs. és kir. katonai élmezési raktár kezelőségnek megkeresése alapján értesitem a vállalkozókat, mezőgazdasázzal foglalkozó birtokosokat, bérlelőket gazdasági szövetkezeteket, hogy a hadsereg részére elvállalt természetvények szállítása körül az illető szállítók és vállalkozók a következő kedvezményekben részesülnek:

1. Mindazon községek, termelők, mezőgazdasági szövetkezetek, kik a saját természetvényeiket szállítják, illetve a kik a saját erőikkel termelt cikkek szállítására vállalkoznak, biztosítékot, vagy bánompénzt letenni nem tartoznak.

2. A községnek, termelőnek és gazdasági szövetkezeteknek, tekintettel a szállítvány minőségére és árára, mindenkor előny adatik.

3. Az eladásnál, a beszerzendő áru egy részének szállítására is tehető ajánlatok egész 100 métermázsáig.

4. Minden termelőnek, mezőgazdálkodónak szabadságában áll a szállításra vonatkozó felhívás közzéttele előtt ajánlatot tenni a hadtestparancsnoksághoz, ahonnan azok a hadtestparancsnokságnak külön véleményével a közös hadügyminiszteriumhoz felterjesztetnek.

5. Mindazon termelők, kik megbízhatóságuknál fogva ismertek, jogosultak a takarmányok szállításánál egész 15 lóra való anyagnak beszerzéséig az illető katonai csapattal általánosságban szerződni: s annak szállítását vállalni.

6. A takarmánytermék szállításánál a kikötött határidők, a mennyiben azt egyes helyi érdekek úgy kívánják és a mennyiben az által sem a kincstár érdeke, sem pedig az áru értéke nem szenved, esetleg meghosszabbíthatók.

A netáni differenciák kiegyenlítése czéljából, melyek a szállító és megrendelő között felmerülnek, választott bíróság alakítatik. Az ily választott bíróság 4 tagból áll, fele részben a vállalkozó, fele részben a katonai kincstár részéről.

Végül értesitem az érdekelteket, hogy mindazon felvilágosításokat, melyek a szállításra, vállalkozásra vonatkoznak, a cs. és kir. katonai élmezési raktár kezelősége megadja.

Arad, 1894. június 21-én.

Sarlot,
főkapitány.

Hirdetés.

Arad szab. kir. város központi választmánya részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az Arad városi választókerületben az országgyűlési képviselő választóknak a f. évben kiigazított és a jövő 1895. évben érvénnyel bíró ideiglenes névjegyzéke **1894. évi július 5-től 25-éig bezárólag** a városház tanácstermében közszemlére kitétetik.

Az ideiglenes névjegyzék ellen az 1874. évi XXXIII. t. cs. 44. és 45. §§-ában előírt módon írásban benyújtandó felszólalások f. évi július 5-étől 15-éig, az ezekre szintén írásban teendő észrevételek pedig **f. évi július 16-ától 25-éig** Arad sz. kir. város polgármesteri hivatalánál fogadtatnak el.

Arad, 1894. június hó 15-én.

Salacz Gyula s. k.
polgármester, közp. választ. elnök.

99109 | 1894.

Hirdetés.

A n. m. m. kir. belügyminiszter urnak 39215/94. p. a. kelt körrendelete nyomán ezenel közhírré tétetik, hogy addig is, míg az ásványolajok szállítása és tartása megfelelő újabb körrendelettel rendezettnék, az e tárgyban 1870. évi 2970. sz. a. kiadott belügyminis. körrendelet 9. §-a ideiglenesen ezennel következőképp módosítottatik.

Oly minőségű kőolaj, mely legalább is 21 °C lobbánási ponttal bír, világítási célokra megszorítás nélkül forgalomba hozható, oly minőségű kőolaj pedig, mely 21 °C foknál alacsonyabb hőfoknál lobbán, forgalomba csak úgy hozható, ha az edény külsőleg szembetűnő helyen jól látható és világosan olvasható letörülhetlen betűkkel: „tűzveszélyes” jelzéssel van ellátva.

Azon kereskedők, kik ily kőolajat a közönség részére kicsinyben árúsnak, a közvetlen eladásra készletben tartott ily petroleumot csakis oly tartályokból szolgálhatnak ki, a mely tartályok a fenti módozat szerint „ezen petroleum tűzveszélyes” jelzővel vannak ellátva. Ugyanezen jelzéssel látandók el azon kis tartályok is, a melyekben a kereskedők a vevőnek házához szokták a petroleumot szállítani; ha pedig ily petroleum a vevő által hozott edénybe méretik, kötelek a kereskedő

az edényre minden egyes esetben az emittetett hasonló felhívással ellátott vignettát ragasztani.

Megjegyzendő, hogy a 21. °C fok minimumnak meg nem felelő petroleumnak forgalomba hozásánál az idézett rendelet 10. §-ában foglalt óvszabályok szigorúan betartandók.

Arad, 1894. június hó 14.

A városi tanács.

Rozsnyay Máttyás

gyógyszerértára

és művegytani laboratoriuma

Aradon, Szabadságtér.

Számosan ajánkosik minden bárhol és bárki által hirdett gyógyszer-különlegesség beszerzésére, a készletben tart következő megbízható hátsú szereket:

Chinin-cukor és Chinin csokoládé gyermekeknek ható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok természetvizsgálók pályadíjjal kossoroztak. Mind az 5 világréssben el van torjedve. Egy darab 6 kr.

Misera-cseppek dr. Hager javított receptje szerint, legmegbízhatóbb szer hideglelés ellen felnőttek számára. Egy üveg 75 kr.

Circassian biztos hatású és ártalmatlan szer a hajszálhullás ellen. Egy üveg 1 frt 40 kr.

Dr. Brnatzik fogcseppe bármely fogfájást azonn megcsüntet. 1 üveg 35 k

Serail-arczenőcs az arcon mutatkozó májfoltok eltűzésére a legalkalmasabb szer, mely bőrszépítő hatásában minden más szert felülmúl. Egy kis tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.

Anosmin a lábissadás és feltörés ellen biztosan használható. Egy üveg 50 kr.

Valóditokaji bor kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű pinocéjéből. Ára 1 üvegnek 3 és 4 frt.

Ménesi aszúbor Egy 35 centli. üveg 1 frt 50 k.

Chinabor 2% Chinintartalommal. Egy 30 centlites üveg 1 frt.

Vasas Chinabor 2% Chinin- és vasoxyd tartalommal. Egy 30 centli. üveg 1 frt.

Pepsinbor 4.5% tartalommal. Egy 20 centlites üveg 1 frt.

Üvegmaró tinta Egy üveg 1 frt.

Salon-bengáli tüzek Füst és szag nélkül, vörösfőhér és sárga színben. Egy kr 2 frt.

Magnesium fáklyák 150 normal gyertya-égy, 1 drb 60 kr. 12 percig égő, 1 drb 1 frt 10 kr. 24 percig égő, 1 drb. 2 frt 10 kr.

Iroda tintapor (Fekete vagy violassinben) 1 adag 1/2 literre 10 kr.

Dr. Kepes fagybalsama A megfagyott kezet vagy lábát 3-4 nap alatt biztosan meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

Lang rheuma ellenes szere Mindentől ből eredt rheuma és csuszos fájdalek ellen igen hiro és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni pora mely mindenféle köhögést biztosan gyógyít. Ára 40 kr.

Mindenem gyógyszernek — a pakolási csekély költségek hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek.

U. anosok ezen gyógyszerértárban minden vegyvisgára gbinánk elfogadtatnak és lelkiismeretesen teljesítetnek. 881 6-12

Arad sz. kir. város polgármesterétől.

79 | 894. pm.

51 9-02

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönsége részéről közhírré tétetik, hogy a városi árva-pénztárból és a város által kezelt alapokból törlesztési kölcsönök vehetők.

Fizetendő évenként: 23 évi törlesztésre 8%, a melyből tőke törlesztésre esik 2%, 26 fél évi törlesztésre 7 1/2%, melyből tőke törlesztésre 1 1/2% fordítottatik. 82 évi törlesztésre 7%, amelyből a tőke törlesztésre 1% számoltatik el. A kölcsönvevők jogában áll kölcsönt a törlesztési időn belül is félévi felmondásra a félévi kamat különbözet megtérítése mellett visszafizetni.

Arad 1894. január 10.

Salacz Gyula,

királyi tanácsos polgármester.